

NUMÉRO 25, ÉDITION DES FÊTES 2017

# L'ENVOLÉE

LE JOURNAL DE  
LA FONDATION  
GRACIA

**NOUVEAU  
LOOK!**

NOTRE JOURNAL FAIT PEAU NEUVE

---

RÉALISATIONS 2017 ET  
ENGAGEMENTS FINANCIERS 2018

**PAGE 6**

  
Fondation  
**Gracia**

# UN PROJET ESSENTIEL

La réalisation du Pavillon des Bâtisseurs et son inauguration au mois de février 2004 ont été rendues possibles grâce à la généreuse contribution des partenaires et des donateurs de la Fondation. L'établissement dédié à la prise en charge et aux soins de personnes atteintes de la maladie d'Alzheimer répondait alors à un réel besoin sur le territoire de Bordeaux-Cartierville-Saint-Laurent. De nombreux patients y ont été soignés au cours de ces 13 dernières années.

Depuis, les experts s'entendent pour dire que la maladie d'Alzheimer prend maintenant des allures de pandémie. Actuellement, 85 % des patients admis aux centres d'hébergement de soins de longue durée (CHSLD) du Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal (CIUSSS NIM) sont atteints d'Alzheimer ou de troubles apparentés. Vu la demande grandissante, le réseau d'hébergement du secteur public doit donc se consacrer à une clientèle en très grande perte d'autonomie. De ce fait, le Pavillon des Bâtisseurs s'est vu confier la responsabilité d'une clientèle de CHSLD beaucoup plus lourde que ce pourquoi il a été construit.

Une autre réalité actuelle et pressante est la nécessité d'offrir des soins palliatifs au plus grand nombre de personnes

possible. Dans un monde idéal, chaque patient qui requiert des soins palliatifs devrait y avoir accès. Dans cette optique, la Fondation Gracia, soutenue par son conseil d'administration et en partenariat avec le ministère de la Santé et des Services sociaux (MSSS) ainsi que le CIUSSS NIM, entend faire un grand pas dans cette direction. Le Pavillon des Bâtisseurs deviendra une maison de soins palliatifs qui accueillera 18 patients. Après évaluation par une équipe de professionnels de la santé, les résidents actuels du Pavillon seront redirigés vers les ressources du CIUSSS, où ils pourront bénéficier d'activités plus nombreuses et plus diversifiées.

Cette modification de la mission de l'établissement engendra une transformation nécessitant un investissement considérable pour l'aménagement des espaces et l'acquisition de mobilier et de matériel spécialisé. La Fondation prévoit pour 2018 une vaste campagne de collecte de fonds qui permettra l'optimisation de l'ensemble des soins palliatifs du CIUSSS NIM, pour laquelle le MSSS s'est déjà engagé à hauteur de 440 000 \$. Nous vous présentons ici les détails de ce projet aussi urgent qu'essentiel.

## UNE APPROCHE GLOBALE DES SOINS

Pour le CIUSSS NIM, il est impératif de valoriser et d'améliorer l'approche en soins palliatifs. Cela se traduira concrètement par une **réorganisation et une optimisation de l'ensemble des soins palliatifs**. Fortes d'une formation de pointe, des équipes multidisciplinaires composées de professionnels spécialisés assureront la prise en charge, les soins et le suivi personnalisé des patients. La Fondation Gracia financera de nombreuses activités qui procureront à la clientèle un bien-être certain sur le plan physique, psychologique et social.



## MAISON DE SOINS PALLIATIFS

Le Pavillon des Bâtisseurs sera transformé en maison de soins palliatifs qui accueillera 18 patients, tous dans des chambres privées. L'établissement a été repensé en profondeur et devra être réaménagé pour remplir sa nouvelle mission.

- Aménagement des chambres afin de les rendre plus intimes et accueillantes pour les patients et leur famille.
- Réfection des salles de bain pour les adapter aux conditions des patients en fin de vie.
- Achat d'équipements spécialisés : lits électriques, matelas curatifs, bain thérapeutique, scanner de vessie, etc.
- Rajeunissement des espaces communs : salons, cuisine, salle à manger.
- Améliorations technologiques : wifi, écrans plats dans les chambres.
- Aménagement d'espaces de travail à proximité des chambres pour favoriser le rapprochement du personnel avec les patients.
- Mise sur pied d'activités thérapeutiques : musicothérapie, massothérapie, etc.

## CENTRE D'HÉBERGEMENT NOTRE-DAME-DE-LA-MERCI

Présentement, la majorité des résidents du Centre d'hébergement Notre-Dame-de-la-Merci (CHSLD NDM) partagent leur chambre. L'aménagement d'une chambre privée par étage pour les personnes en fin de vie leur permettra de passer leurs derniers jours dans un environnement plus intime, et ce, tout en conservant la même équipe de soins. Des modifications sont donc nécessaires.

- Achat d'équipements spécialisés : lits électriques, matelas curatifs.
- Achat de mobilier : commodes, fauteuils de repos pour les proches, etc.



## CENTRE DE JOUR

De concert avec le MSSS et le CIUSSS NIM, la Fondation Gracia évalue présentement la possibilité de mettre sur pied un centre de jour qui occuperait le sous-sol de la maison des soins palliatifs. Des patients atteints d'une maladie grave et irréversible, mais qui sont toujours mobiles, pourraient bénéficier de services spécialisés et d'activités de loisirs tout en brisant leur isolement social. Ce serait le tout premier centre de jour public en soins palliatifs au Québec. À suivre.



## PAVILLON FLORENCE & CHARLES- ALBERT-POISSANT

Le pavillon de soins palliatifs dessert la clientèle en fin de vie du territoire du CIUSSS NIM depuis plusieurs années déjà. Dans le cadre du grand projet, le Pavillon comptant 18 lits sera entièrement réaménagé et réorganisé. Les patients et leur famille disposeront de plus d'espace dédié à leurs besoins.

- Aménagement de la verrière, avec coin salon chaleureux.
- Aménagement d'une salle familiale pour les rencontres de familles.
- Aménagement d'une cuisine avec coin salle à dîner, incluant un espace-café afin de favoriser la détente et les échanges.
- Aménagement de la terrasse extérieure qui donne sur la rivière des Prairies, afin que les patients et leur famille puissent profiter de l'endroit.
- Améliorations technologiques : wifi, écrans plats dans les chambres.
- Réaménagement des lieux physiques : poste des infirmières, espaces de travail pour les médecins.
- Achat d'équipements spécialisés : matelas curatifs, scanner de vessie, etc.
- Activités thérapeutiques : musicothérapie, massothérapie, etc.

La maison des soins palliatifs et le Pavillon Florence & Charles-Albert-Poissant offriront aux patients en fin de vie deux endroits accueillants, chaleureux, et sereins.

## LES SOINS PALLIATIFS EN BREF

« Les soins palliatifs reposent sur la prise en charge et le suivi de patients atteints d'une maladie active, progressive, dont le stade est très avancé et le pronostic très limité, et dont le traitement vise au maintien de la qualité de vie. » Telle est la définition qu'en a fait Cicely Saunders, infirmière, médecin et écrivaine britannique qui a développé le concept des soins palliatifs en plus de fonder le St.Christopher's Hospice à Londres, premier centre dédié aux soins palliatifs au monde.

Cette approche a représenté un véritable renouveau dans les soins aux personnes en fin de vie. Au fil des années et des recherches, le concept a évolué mais l'objectif premier demeure : permettre aux personnes malades et à leurs proches de vivre ces moments en toute sérénité. Les soins palliatifs modernes sont conçus pour soutenir la vie et ils considèrent la mort comme un processus normal et naturel. Ils ne visent ni à accélérer ni à repousser la mort; ils sont plutôt basés sur une approche globale de la personne. Ils apportent un soulagement de la douleur et de l'anxiété tout en offrant un soutien psychologique, spirituel, social et culturel au malade et à ses proches. Ils procurent confort et réconfort, toujours dans le respect de la dignité des personnes.



L'Organisation mondiale de la santé, qui en a fait une priorité, a produit des documents qui brossent un tableau de la situation actuelle des soins palliatifs ainsi que des initiatives nécessaires pour inclure les soins palliatifs dans le continuum de soins.



## LE PAPILLON ET SA SIGNIFICATION

Le **papillon bleu** a été choisi pour représenter le programme d'accompagnement en fin de vie au CHSLD NDM, parce que sa symbolique universelle traverse les âges : celle de la métamorphose et de la transformation. Certains y voient également une dimension spirituelle qui représente la renaissance, la réincarnation et la résurrection, alors que d'autres y voient la liberté, la légèreté et l'aspect éphémère de la vie.



J'ai eu le grand privilège d'accompagner mon père dans sa fin de vie, dans une unité de soins palliatifs. À son décès, j'avais non seulement la certitude qu'il nous avait quittés paisiblement, mais également qu'il n'avait pas souffert puisqu'il avait été traité humainement. N'est-ce pas là le souhait de toutes les familles qui doivent traverser cette épreuve ultime de la vie?

Le cancer est la principale cause de décès au Canada. On connaît tous quelqu'un qui combat la maladie et qui, malheureusement, perd la bataille. Pour toutes ces personnes éprouvées, contribuez dès aujourd'hui à cette importante campagne. Votre don fera toute la différence !

La directrice générale,

Marie-Claude Sauvé



### À LIRE OU À RELIRE...

Nous avons reçu beaucoup de commentaires positifs sur le numéro du printemps 2017 du Journal de la Fondation. Pour lire ou relire toutes ces entrevues inspirantes, allez simplement au [www.fondationgracia.org](http://www.fondationgracia.org).

## QUE PENSEZ-VOUS DE NOTRE NOUVEAU LOOK?

NOUS CHERCHONS CONSTAMMENT LE MOYEN DE NOUS RENOUVELER. N'HÉSITÉZ PAS À NOUS FAIRE PART DE VOS COMMENTAIRES OU SUGGESTIONS EN NOUS ÉCRIVANT AU [INFO@FONDATIONGRACIA.ORG](mailto:INFO@FONDATIONGRACIA.ORG)

# RÉALISATIONS 2017 ET ENGAGEMENTS FINANCIERS 2018

En 2017, le CIUSSS NIM et la Fondation Gracia ont comblé un grand nombre de besoins de leurs différentes clientèles : résidents en soins de longue durée, familles de la collectivité qui utilisent les services des deux CLSC et professionnels de la santé qui œuvrent auprès d'eux. Cette année encore, la générosité de nos donateurs a rendu possibles les nombreuses réalisations que nous sommes fiers de vous présenter. Merci à tous ceux et celles qui nous aident à accomplir notre mission.

Pour 2018, la Fondation Gracia a déjà prévu des sommes significatives pour les activités de loisirs dans les cinq CHSLD et dans le pavillon de soins palliatifs Florence & Charles-Albert-Poissant. Nous continuons à répondre à des besoins essentiels pour les personnes qui passent des mois, voire des années, en établissement.

Projet	Contribution versée 2017	Contribution accordée 2018
<b>Activités pour le milieu de vie</b> Les 5 CHSLD des territoires de Bordeaux-Cartierville et de Saint-Laurent	<b>105 000 \$</b>	<b>119 700 \$</b>
Animation musicale	37 900 \$	37 400 \$
Aquariums et volières	5 100 \$	4 800 \$
Ateliers de peinture	7 300 \$	14 600 \$
Concerts SAMS (Société des arts en milieu de santé)	6 000 \$	6 200 \$
Concerts thématiques	13 000 \$	12 000 \$
Matériel de stimulation	1 700 \$	1 300 \$
Soirées-parterre	7 400 \$	6 800 \$
Sorties à l'extérieur	3 800 \$	2 400 \$
Zoo-animation	21 200 \$	34 200 \$
Autres projets	1 600 \$	0 \$
<b>Activités thérapeutiques</b> Pavillon Florence & Charles-Albert-Poissant (soins palliatifs)	<b>29 850 \$</b>	<b>30 550 \$</b>
Massothérapie	15 150 \$	15 150 \$
Musicothérapie	14 700 \$	15 400 \$
<b>Dons dédiés</b> Les 5 centres d'hébergement de soins de longue durée des territoires de Bordeaux-Cartierville et de Saint-Laurent	<b>7 720 \$</b>	<b>- \$</b>
<b>TOTAL</b>	<b>142 570 \$</b>	<b>150 250 \$</b>

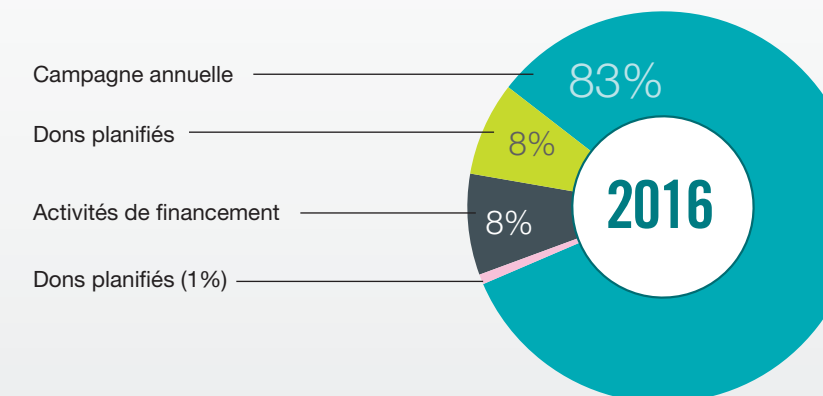
Établissements	Contribution versée 2017	Contribution accordée 2018
CHSLD Notre-Dame-de-la-Merci	36 800 \$	36 000 \$
CHSLD Saint-Joseph-de-la-Providence	15 750 \$	20 500 \$
CHSLD Pavillon des Bâisseurs	12 250 \$	17 000 \$
CHSLD Saint-Laurent	12 200 \$	15 800 \$
CHSLD Cartierville	28 000 \$	30 400 \$

# ÉTATS FINANCIERS 2016

	31 décembre 2016	31 décembre 2015
<b>REVENUS</b>		
Activités de financement	568 729 \$	647 304 \$
Intérêts et autres revenus	12 888 \$	13 584 \$
<b>Total des revenus</b>	<b>581 617 \$</b>	<b>660 888 \$</b>
<b>DÉPENSES</b>		
Activités de financement	55 483 \$	79 078 \$
Amortissement	96 172 \$	99 287 \$
Intérêts sur hypothèque	6 842 \$	7 575 \$
Frais administratifs	201 018 \$	234 831 \$
<b>Total des dépenses</b>	<b>359 515 \$</b>	<b>420 771 \$</b>
<b>Excédent des revenus sur les dépenses</b>	<b>222 102 \$</b>	<b>240 117 \$</b>
<b>SOMMES ENGAGÉES</b>	<b>172 624 \$</b>	<b>328 522 \$</b>

## ACTIVITÉS DE FINANCEMENT

Activités de financement (en milliers de dollars)		
Campagne annuelle (472 \$)	472 855 \$	83%
Dons planifiés (5 \$)	5 100 \$	1%
Activités de financement (47 \$)	47 088 \$	8%
Droits de location (44 \$)	43 686 \$	8%
	<b>568 729 \$</b>	<b>100%</b>



*Avec vous... pour la Vie!*

### Oui, je contribue!

Veuillez accepter mon don au montant de

25 \$  50 \$  100 \$  500 \$  1000 \$

Autre \_\_\_\_\_ \$  Mensuel \_\_\_\_\_ \$

Reçu par courriel

Paiement par

Chèque à l'ordre de la Fondation Gracia

Carte de crédit

N° carte de crédit \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

Date d'échéance \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Mois Année

**IMPORTANT**  
Signature du titulaire \_\_\_\_\_

M.  M<sup>me</sup>

Nom \_\_\_\_\_

Adresse \_\_\_\_\_

Ville \_\_\_\_\_

Prov. \_\_\_\_\_ Code postal \_\_\_\_\_

Tél. ( ) \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Je désire que ce don soit affecté à l'établissement suivant :

- CHSLD Notre-Dame-de-la-Merci
- CHSLD Saint-Joseph-de-la-Providence
- CHSLD de Cartierville
- CHSLD de Saint-Laurent
- CHSLD Pavillon des Bâisseurs
- CLSC de Bordeaux-Cartierville
- CLSC de Saint-Laurent
- Pavillon Florence & Charles-Albert-Poissant (soins palliatifs)

### Don planifié

- Veuillez me faire parvenir des renseignements au sujet du don planifié
- Legs testamentaire
  - Assurance vie
  - Rente
  - Don d'actions ou de valeurs mobilières
  - Fonds de dotation

Un reçu aux fins fiscales sera émis pour tout don de 25 \$ et plus.  
555, boul. Gouin Ouest, Montréal (Québec) H3L 1K5  
No d'enregistrement : 12334 5969 RR0001

# Merci

## Merci!

Votre don à la Fondation Gracia est très précieux! Ce geste concret est un signe éloquent de la confiance que vous témoignez envers les objectifs nobles que poursuit la Fondation.

Notre but ultime est d'aider à procurer des soins et des services de santé de la plus haute qualité à toutes les familles de la collectivité. Grâce à votre don, le Centre intégré universitaire de santé et de services sociaux du Nord-de-l'Île-de-Montréal peut répondre à leurs besoins plus rapidement et plus efficacement.

Au nom de tous ceux et celles que vous aidez, Merci!



*Avec vous... pour la Vie!*

555, boul. Gouin Ouest  
Montréal (Québec) H3L 1K5  
T.: 514 331-3025, poste 71940  
F.: 514 331-9390  
info@fondationgracia.org

[www.fondationgracia.org](http://www.fondationgracia.org)



M<sup>me</sup> Brigitte Godelu,  
professeure de peinture,  
et M. Jean-Paul Bernard,  
résident du CHSLD  
Cartierville.

## LORSQUE ART THÉRAPIE RIME AVEC BIEN-ÊTRE

On ne pourrait penser que les cours de peinture soient si bénéfiques pour les résidents de nos centres d'hébergement. Pourtant, c'est précisément le constat qu'en fait Brigitte Godelu, professeure de peinture. Elle permet à ces personnes de s'exprimer à travers l'art.

Lorsqu'on la retrouve dans un de ses groupes, une atmosphère ludique y règne. Une belle palette de couleurs, des pinceaux et des toiles suffisent pour capter l'attention de ses élèves. Elle se déplace d'une personne à l'autre avec une énergie combinée à beaucoup de douceur et à une infinie tendresse. Bien que plusieurs personnes soient sourdes et muettes, elle saisit rapidement leurs goûts et leurs préférences en matière de sujets de dessin.

Même en début de session, elle est en mesure de jauger les différentes personnalités et elle ne se formalise pas de certains traits de caractère quelquefois aigris par la maladie. Brigitte donne à chaque personne le temps de s'acclimater et d'expérimenter.

Des histoires, elle en a des tonnes qui, au fil des ans, constituent un beau recueil de souvenirs et qui confirment la nécessité d'offrir aux personnes hébergées en soins de longue durée cette plage d'art thérapie dans leur quotidien.

Brigitte Godelu donne des cours de peinture depuis maintenant 11 ans. Elle a fait ses débuts au CHSLD Notre-Dame-de-la-Merci pour ensuite poursuivre au CHSLD Cartierville. Dès 2018, elle enseignera son art et transmettra sa passion aux résidents des CHSLD Saint-Joseph-de-la-Providence et Saint-Laurent, pour leur plus grand bonheur. Cette activité est rendue possible grâce aux généreux donateurs de la Fondation Gracia.